



PASA LA VOZ

LA IMPORTANCIA DE LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE EN LOS NIÑOS DE EDUCACIÓN INICIAL | **NOVIEMBRE DE 2019**

MINISTERIO DE EDUCACIÓN



La importancia de la Educación Intercultural Bilingüe en los niños de Educación Inicial

Publicación mensual / # 47 / noviembre 2019

Código: PC.2.05.01.0058

Subsecretaría de Educación Especializada e Inclusiva
Dirección Nacional de Educación Inicial y Básica
Responsable: Liliana Auz Narváez

Dirección Nacional de Comunicación
Diseño y diagramación: Juan Bolaños
Telfs.: 3961389 / 3961404

ÍNDICE

Introducción	4
1. ¿Cómo trabajar la interculturalidad en educación inicial?	6
2. Actividades concretas para trabajar la interculturalidad en educación inicial	9
3. Las dinámicas de grupo	12
4. Jugando a trabajar	14
4.1 Juegos de luces y sombras	16
5. Bibliografía	22
6. Webgrafía	22
7. Galería de fotos	23

La importancia de la Educación Intercultural Bilingüe en los niños de Educación Inicial

INTRODUCCIÓN

La **Educación Intercultural bilingüe** es un proceso educativo que propone un modelo de inclusión y de relación partiendo del conocimiento, la reflexión y el respeto, con el fin de:

- Incrementar la equidad educativa.
- Favorecer la comunicación y competencia interculturales.
- Superar el racismo, discriminación y exclusión.
- Apoyar el cambio social.

Necesitamos consolidar una cultura de la infancia, que permita que participen desde los primeros años de una educación de calidad en su lengua materna y cultura. La educación de la primera infancia no es solo un periodo para pasar a la primaria. Los primeros años son esenciales para la formación de la inteligencia y el comportamiento social, en los que intervienen tres actores: la familia, la escuela y la comunidad.

Ernestina Sotomayor

El **rescatar** los valores culturales y las lenguas propias de los pueblos y nacionalidades de las diferentes culturas de nuestro país, **promover** el respeto a la diversidad de pensamiento e ideología de cada miembro de la comunidad educativa, al igual que el **derecho** a una educación que recupere la diversidad cultural y lingüística como factor de calidad en la educación de niños y niñas de las zonas rurales son los objetivos de la Educación Intercultural Bilingüe.

Hasta los dos años, es la madre quien le brinda la mayor parte de los cuidados para posteriormente alternar con abuelas, tíos u otros parientes. Después de los dos o tres años, el niño adquiere el estatus de hombre o runa y es considerado miembro activo de la familia por cuanto puede desempeñar algunas actividades productivas (Franco y Ochoa, 1995).

En nuestro sistema la educación empieza desde la estimulación temprana hasta la educación superior, inicia con la formación de la pareja, luego la familia, la comunidad como los espacios propicios para la crianza de la vida del nuevo ser que inicia desde la etapa de planificación de la pareja, la gestación, el nacimiento y la crianza y desarrollo del nuevo ser, desde los 0 meses en adelante. Esta etapa es desescolarizada y la etapa escolarizada según el Ministerio de Educación es a partir de los 3 años en adelante.

En todas las culturas los niños y niñas desde muy pequeños suelen observar todo lo que acontece a su alrededor, especialmente en la relación con los adultos más cercanos de su entorno familiar; en las experiencias de los niños y niñas de comunidades andinas, estas vivencias son más intensas, pues desde que nacen han estado en la espalda de la madre, observando los lugares por donde camina y todo cuanto acontece. El vínculo fundamental de los niños y niñas de 3 a 5 años con la vida familiar y comunal. Desde que cumple tres años el niño es un integrante del medio sociocultural y participa de actividades y tareas que les encargan los padres y madres.

En este artículo les presento algunos recursos que tenemos para trabajar en Educación Intercultural desde el nivel de Educación Inicial, implicando de manera activa a todo el equipo docente en la elaboración y desarrollo de estas actividades para que sea un trabajo continuo y permanente, planificando acciones en las que intervenga toda la comunidad educativa.

Angel Macas
Rector U.E Mushuk Pakari

1

¿CÓMO TRABAJAR LA INTERCULTURALIDAD EN EDUCACIÓN INICIAL?

En los centros educativos nos encontramos con niños y niñas procedentes de diferentes regiones de nuestro país, existen algunas Instituciones Educativas que son parte de la **Educación Infantil Familiar Comunitaria -EIFC** que cuenta con docentes indígenas, ya que bajo los lineamientos del Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe -MOSEIB permite fortalecer la calidad de la educación con pertinencia cultural y lingüística a fin de desarrollar las habilidades y destrezas cognitivas, psicomotrices y afectivas de los estudiantes de nacionalidades y pueblos en las instituciones educativas interculturales bilingües.

En este mismo sentido, algunas de las bases sobre las que se sustenta el **MOSEIB** son:

- El respeto y el cuidado de la madre naturaleza;
- La persona, la familia y la comunidad como actores principales del proceso educativo; y
- La formación a temprana edad por medio de la Educación Infantil Familiar Comunitaria-EIFC que continúa y perdura a lo largo de toda la vida.



Este modelo es elaborado por las nacionalidades y pueblos para el ejercicio pleno de sus derechos colectivos, como un modelo educativo práctico y que parte de las necesidades, intereses y aspiraciones de las diversas nacionalidades y pueblos indígenas.

Se basa en el derecho inalienable a ser reconocidos como grupos con características propias conforme a sus cosmovisiones respectivas.

Esta riqueza cultural conduce al desarrollo progresivo de la educación intercultural, los rincones y la decoración del aula puede ser una buena forma de fomentar la interculturalidad en las instituciones educativas que no son parte de la Educación Infantil Familiar Comunitaria - EIFC y que están formando y fortaleciendo los valores humanos de igualdad, respeto, tolerancia, pluralismo, cooperación y corresponsabilidad social.

Se puede crear, por ejemplo:

- **El rincón de computación**, podemos acercar a nuestros niños y niñas a la realización de actividades lúdicas y educativas con programas para trabajar el vocabulario en quechua (Kichwa). Los docentes pueden también, utilizar Internet para sacar información sobre los lugares a los que pertenecen sus niños y niñas inmigrantes, la vestimenta, la gastronomía, etc.



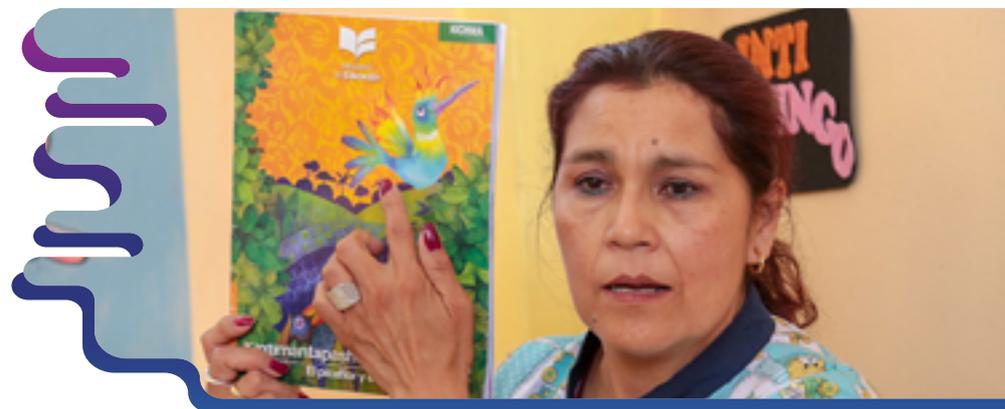
- **El rincón simbólico**, se pueden llevar a cabo juegos de rol, así como realizar actividades o juegos típicos del lugar de procedencia de los niños y niñas inmigrantes y que ellos jueguen y practiquen los juegos típicos que realizan los niños de esa región o comunidad. Con esto, se pretende que ambos conozcan y aprendan de la otra cultura para que comiencen a respetarla y a mostrar interés por ella.
- **El rincón de la biblioteca**, además de disponer de los cuentos en quechua (Kichwa), podemos incluir cuentos tradicionales procedentes de la cultura de los niños y niñas inmigrantes en colaboración con los padres. De esta forma, conseguimos que el resto de los niños y niñas conozcan cuentos nuevos y que los que se encuentran en desventaja social, se sientan más cómodos e integrados en clase.
- **En la decoración del aula**, podemos dedicar un espacio para imágenes o murales en los que se representen las diferentes culturas de procedencia de cada uno de nuestros niños y niñas, con el fin de conseguir un ambiente de igualdad, tolerancia y respeto por cada una de ellas.

2

ACTIVIDADES CONCRETAS PARA TRABAJAR LA INTERCULTURALIDAD EN EDUCACIÓN INICIAL

A continuación, me gustaría señalar algunas de las muchas actividades que podemos realizar con los niños de educación inicial:

- **Cuentos:** a través de los cuentos fomentamos los valores (respeto, igualdad, compañerismo, tolerancia...) desde diferentes perspectivas. Por ejemplo: “Cada uno es especial” o “Los cuatro amigos”, entre otros. Existen cuentos propios en cada pueblo o nacionalidad, pero siempre priman los cuentos del mundo hispano que se impone a lo propio.
- **Gastronomía y vestimenta:** en la que cada niño trae un plato típico de su cultura y vestidos con su traje típico. Luego, de forma individual, explican lo que sus padres y madres les ha contado, las tradiciones que se hacen en casa, etc.
- **Taller de manualidades:** donde podemos crear juguetes, dibujos, murales, etc. de otras culturas y después exponerlos en el centro educativo.





- **Canciones musicales:** a través de rondas infantiles o canciones típicos de cada pueblo o nacionalidad procedentes de diferentes culturas, por ejemplo, Kikilla, Kuykita, Chiki Chiki.
- **Celebrar el día de la Paz:** a través de varias actividades: escribiendo “paz” en diferentes idiomas; pintando, con las manos de los niños y niñas de pintura blanca, etc. (En la cosmovisión de los pueblos y nacionalidades, siempre se vive en armonía y en paz. La cultura de la violencia es impuesta y adaptada).
- **Juegos y bailes tradicionales:** realizando juegos tradicionales de las comunidades de procedencia de los niños y niñas, como, por ejemplo: “el corro de la patata”, “el patio de mi casa”, etc. Así como interpretar bailes típicos de cada pueblo y nacionalidad.
- **Celebrar la Navidad a través de las distintas fiestas culturales:** procedentes de los niños de nuestra clase conociendo sus costumbres, su vestimenta, sus platos típicos, etc. La Navidad es una fiesta nacional, pero visto desde la cosmovisión de las nacionalidades, tienen otra connotación y es una de las fiestas tradicionales.

- **Rutina de acogida:** acogiendo, de manera individualizada a cada niño o niña, con abrazos y mostrando actitudes de cariño, aceptación, simpatía, etc. De esta manera, conseguimos que cada niño o niña se sienta aceptado e integrado al igual que el resto, en un ambiente acogedor, estimulador y tolerante.
- **Tertulias dialógicas y Grupos Interactivos:** son parte del proyecto “Comunidades de Aprendizaje - CDA” siendo una buena opción aquí en nuestro país, CDA es un modelo educativo innovador cuyo fin es mejorar la calidad de los aprendizajes y la inclusión mediante la participación de toda la comunidad, rompiendo formas de imposición a través del diálogo igualitario, transformando la educación, con base a experiencias apoyadas en resultados y testimonios de docentes, tutores, estudiantes, padres de familia y voluntarios.



3

LAS DINÁMICAS DE GRUPO

Deberán ser con pertinencia cultural, son dinámicas que tienen procedencia y origen desde la visión del mundo urbano. Resultan ser un recurso muy útil, que permite a los docentes trabajar muchos valores; les comparto tres ejemplos:

- **¿Me miro al espejo y qué veo?:** esta actividad se puede realizar en parejas del mismo sexo o del sexo contrario. Consiste en que los niños se miren frente al espejo y que aprendan a ver las diferencias físicas que existen entre ellos, pero que, a la vez, observen y comprendan que son muy parecidos y que las diferencias no deben ser motivo de discriminación, superioridad o rechazo, sino algo enriquecedor para todos.



- **“Sé cómo te sientes”:** sentados en círculo, preguntamos a los niños y niñas cómo se sienten en ese momento. Después, les propondremos que se imaginen cómo se sienten varios personajes en situaciones concretas como del tipo: Rosa no deja a Luis subirse al columpio, ¿Cómo se sentirá Luis?; Andrés invita a todos a su cumpleaños excepto a Manuel, ¿Cómo se sentirá Manuel?; Pedro le ha dicho a Laura que es muy guapa, ¿Cómo se sentirá Laura?, etc. Con ello, se inicia un espacio de diálogo y reflexión.
- **“Un beso para ti, otro para ti”:** ponemos música de fondo para que los niños bailen y se muevan libremente por el aula al ritmo de la música. Cuando se crucen con un niño o niña tendrán que mirarle a los ojos y sonreírle. Luego tendrán que saludar con la mano a alguien que encuentren en su camino; y después, cuando se crucen con alguien tendrán que darle un besito o un abrazo. Por último, comentaremos cómo se han sentido.

Jugando a **TRABAJAR**

El juego nos hace más humanos



“El trabajo es lo que uno tiene que hacer; el juego, lo que uno quiere hacer” **(Zolani)**.

♡♡ MAESTRAS DE INICIAL ♡♡
¡TU TRABAJO ES IMPORTANTE!

Comparte con nosotros tus experiencias de aprendizaje innovadoras

Escribiéndonos a
pasalavoz@educacion.gob.ec

Quieres saber cómo
➡ Has click aquí



4.1 Juegos de luces y sombras

Queremos compartirles cómo logramos que nuestros niños y niñas conocieron el misterio de la luz y la sombra mediante juegos y experimentos sencillos, despertando en ellos la curiosidad de observar y cuestionar.

Para jugar con las sombras se necesita una fuente de luz. Si está oscuro, una linterna, un farol o la luz de un velador es suficiente. De día, un rayo de sol que entra por la ventana y un espejito, pueden convertir a los niños o niñas en buscadores de sorpresas.

Al aire libre, el sol es un perfecto proyector de sombras. Así que, se pueden jugar carreras con la sombra para ver quién gana: ¿la sombra o el que corre?

Cómo las sombras se alargan o se achican según la hora del día, además de divertido, es un buen juego de investigación.



Para hacer sombras con las manos u objetos en movimiento, se necesita una luz, una pared o una sábana. Siempre hay que poner lo que queremos proyectar entre la luz y la pared o la tela.

Hay muchas cosas que podemos descubrir cuando jugamos con sombras. Por ejemplo, si la luz está más lejos la sombra se agranda y que cuanto más cerca se proyecta, el tamaño es más real.

Si la luz viene de arriba las cosas aparecen achatadas y si viene de abajo, las cosas pueden crecer hasta el techo, es así que, el aprendizaje de los niños y niñas se desarrolla y adquiere un significado cuando los docentes hacemos experiencias de aprendizaje a través de interacciones positivas.

Rincón de estación de luz



En nuestro Centro Educativo creamos el rincón de estación de luz (cuarto oscuro y fosforescente), y para poder crearlo conseguimos:

- Bombillas de luz ultravioleta o luz negra que se las encuentra en las tiendas de electricidad.
- Telas negras para cubrir las ventanas del aula y lograr un cuarto oscuro y crear un ambiente de fosforescencia.
- Conseguir materiales con colores fluorescentes que permitiesen jugar con ese tipo de luz como, por ejemplo: ropa como faldas, pantalones, camisetas, guirnaldas, gafas, sombreros, etc. de color blanco y de colores fosforescentes.
- Cartulinas, post-it, hojas iris fosforescentes, marcadores fluorescentes, vasos fluorescentes.
- Figuras de animales, pintadas con pintura fluorescente.
- Pinceles
- Vasos con agua
- Linternas

Arte, color y pintura

Como docentes debemos recordar que en las actividades propuestas para los niños y niñas, se conjuga el trabajo con los conocimientos previos de los mismos, la realización de exploraciones, la confrontación de ideas y la conceptualización de lo aprendido.

Trabajar la exploración, en donde los niños y niñas al sentir, tocar, imaginar y crear, utilizando colores y objetos fluorescentes, logramos en ellos desarrollar una experiencia de aprendizaje divertida y significativa.

Los invitamos a ver ejemplos de algunas de las actividades diseñadas para jugar en este rincón, dónde a través de la pintura los niños descubren un mundo lleno de colores, formas, trazos e imaginación; simbolizan sentimientos y experiencias; además, estimula la comunicación, creatividad, sensibilidad; y, aumenta la capacidad de concentración y expresión de los niños y niñas:



- Permitirles a los niños y niñas que pinten con pintura fosforescente, usando pinceles y papel. Dejarles que experimenten la magia de la luz en un espacio oscuro ya que, con los colores fosforescentes que se proyectan, les motiva y emociona.



- En el rincón colocar vasos con agua, y permitirles a los niños y niñas que experimenten con la luz de las linternas y con efectos de movimientos, así logran jugar con la luz y sombra que proyectan los vasos.



- Proponer a los niños y niñas escuchar la música y sentirla, y luego poco a poco ir incorporando la luz mientras desplazan trazos con marcadores fluorescentes sobre el papelote, logrando una hermosa creación.



Conclusiones

Con esta experiencia de aprendizaje hemos comprendido que la concepción del espacio (ambiente del aula), puede convertirse en un lugar acogedor, bello y motivador por sí mismo; consigue que el niño o niña experimente, descubra y se relacione con otras personas y con los diferentes materiales y con ello, se propicia que sean partícipes, activos y protagonistas de su proceso de aprendizaje, con la guía del docente.

En este sentido, hemos comprobado la importancia que ejercen los espacios atractivos y motivadores, como un recurso educativo más, que hay que tener en cuenta dentro de las experiencias de aprendizaje en los Centros Educativos.

Todas las actividades deberán ser acompañadas y dirigidas por los y las docentes, siempre garantizando el bienestar y precautelando los derechos humanos de los niños y niñas.

Ana Belén Insuasti Proaño
Mónica Paulina Mendoza Proaño

Docentes Educación Inicial CEI Arca Del Saber

5. Bibliografía:

Redondo-Sama, G. (2015). Liderazgo dialógico en Comunidades de Aprendizaje. *Omnia Science*, 437-457.

Sotomayor, E. (2005). *Escuela, familia y comunidad: una articulación necesaria*. Cuzco.

6. Webgrafía:

<https://bit.ly/2C6vkWO>
<https://bit.ly/31zP3J6>
<https://bit.ly/2MCvdZT>
<https://bit.ly/2W0W98m>

Agradecemos la participación y colaboración de:

► **Unidad Educativa Mushuc Pacari**

Quienes aportaron con su entusiasmo y disponibilidad al enriquecimiento de la revista *Pasa la Voz*.



PASA LA VOZ

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN



Noviembre 2019



www.educacion.gob.ec